



NÁVOD NA MONTÁŽ:

1. Demontujte stredný diel plastového nárazníka, kovovú výstuhu nárazníka - tá sa už nepoužije.
2. Odstráňte gumové kryty z otvorov X.
3. Montujte podľa obrázka: do nosníkov na otvory Y vložte vymedzovacie podložky, rám A voľne priskrutkujte 8 skrutkami M8x25 a 2 skrutkami M8x40. Do otvorov X vložte skrutky M10x110 s podložkami a rúrkami. Na ne prichyťte držiaky B, následne ich spojte s rámom A 2 skrutkami M12x35. Skrutkové spoje dotiahnite krútiacim momentom podľa tabuľky.
4. Elektroinštaláciu zapojte podľa návodu.
5. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinštalácie.
6. Demontujte spojovaciu guľu.
7. Vyrežte vybranie do podhľadovej časti nárazníka podľa obrázka - DETAIL.
8. Namontujte späť stredný diel plastového nárazníka.
9. Skontrolujte dotiahnutie skrutiek spojovacej guľe (držiaka spojovacej guľe) momentom podľa tabuľky.

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Remove the central part of the plastic bumper and the metal bumper reinforcement - it will not be used any more.
2. Remove rubber covers from the X holes.
3. Mount the following as shown in the picture: Put demarcation washers into the beams on the Y holes. Attach the A frame loosely using 8 M8x25 screws and 2 M8x40. Put M10x110 screws with washers into the X openings. Attach the B holders on the screws and then join them with the A frame using 2 M12x35 screws. Torque all the screw connections as shown in the table.
4. Connect the electrical installation as described in the instructions for use.
5. Make sure the electrical installation is properly connected.
6. Remove the linkage ball.
7. Cut a cavity in the bumper bottom part as shown in the picture - DETAIL.
8. Replace the central piece of the plastic bumper.
9. Make sure the screws of the linkage ball (holder of the linkage ball) are torqued as shown in the table.

F0701

DŮLEŽITÉ UPOZORNENIA:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznou hmotou.
- Použite len dodaný spojovací materiál v predpisanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciách.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na guľu je uvedený na výrobnom štítku ťažného zariadenia.
- Na ťažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky uťahovacích momentov!
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu ťažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtake is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spining moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka uťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardness settings 8.8

M6 - 9,5Nm, M8 - 23Nm, M10 - 46Nm, M10x1,25 - 49Nm, M12 - 79Nm, M12x1,25 - 87Nm, M12x1,5 - 83Nm, M14 - 125Nm, M16 - 195Nm